

**AGREEMENT FOR THE PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS
BETWEEN THE REPUBLIC OF GHANA AND THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

~~~~~

The Government of the Republic of Ghana and the Government of the Arab Republic of Egypt hereinafter referred to as the Contracting Parties.

Desiring to create favourable conditions for greater economic co-operation between them, and in particular for investments by investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party.

Recognizing that the encouragement and reciprocal protection of such investments will be conducive to the stimulation of business initiative and will increase prosperity in both Contracting Parties.

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1  
DEFINITIONS**

**FOR THE PURPOSES OF THIS AGREEMENT:**

- 1) The Term "investment" shall comprise every kind of asset invested by a natural or juridical person including the Government of a Contracting Party, in the territory of the other Contracting Party in accordance with the laws and regulations of that Party. Without restricting the generality of the foregoing, the term "investment" shall include:
  - a) Movable and immovable property as well as any other property rights in rem such as mortgages, guarantees, pledges, usufruct and similar rights.
  - b) Shares, stocks and debentures of companies, or other rights or interests in such companies.

- c) Claims to money, or to any performance having economic value associated with an investment.
  - d) Intellectual property rights including copyrights, patent industrial designs, technical process, Know-how, trade juridical rights and good will.
  - e) Any rights conferred by laws or under contract and any licenses and permits pursuant to law, including the contract o search for, extract, cultivate and exploit natural resources, a change in the form in which assets are invested does not affect their character as investments.
- 2 The term “investor” shall mean any natural or juridical person, including the Government of a Contracting Party who invests in the territory of the other Contracting Party.

“Juridical person” means with respect to either Contracting Party, any entity established in accordance with, and recognized as a juridical person by its laws: such as public institutions, corporations, foundations, private companies, firms, establishments and organizations, and having permanent residence in the territory of one of the Contracting Party.

3. The term “returns” refers to income deriving from an investment in accordance with the definition contained above and includes, in particular, profits dividends and interests.
4. The term “territory” designates the land territory and territorial waters of each of the Parties, as well as the exclusive economic zone and the continental shelf that extends outside the limits of the territory waters of each of the Parties, over which they have jurisdiction and sovereign rights pursuant to international law.

## **ARTICLE 2**

### **PROMOTION AND PROTECTION OF INVESTMENTS**

1. Each Contracting Party shall encourage and create favourable conditions for investors of the other Contracting Party to invest capital in its territory, and subject to its right to exercise powers conferred by its laws, shall admit such capital.
2. Investments of investors of each Contracting Party shall at all times be accorded fair and equitable treatment and shall enjoy adequate protection and security in the territory of the other Contracting Party. Neither Contracting Party shall in any way impair by unreasonable or discriminatory measures the management, maintenance, use, enjoyment or disposal of investments in its territory of investors of the other Contracting Party.
3. If necessary, the Contracting Parties shall periodically consult between themselves concerning investment opportunities within the territory of each other in various sectors of the economy, to determine where investments may be most beneficial, in the interest of both Contracting Parties.

### **ARTICLE 3**

#### **TREATMENT OF INVESTMENT**

1. Investments of investors of one Contracting Party in the territory of the other Contracting Party and also the returns therefrom shall receive treatment which is fair and equitable and not less favourable than that accorded in respect of the investments of investors of any third state.
2. Each Contracting Party shall in its territory accord to investors of the other Contracting Party as regards the management, use, enjoyment or disposal of their investments, treatment which is fair and equitable and not less favourable than that which is accorded to investors of any third state.
3. The treatment mentioned above shall not apply to any advantage or privilege accorded to investors of a third state by either Contracting Party based on the membership of that Contracting Party in a Custom Union, Common Market, Free trade zone, economic multilateral or international agreement, or based on an

agreement concluded between that Party and a third state on avoidance of Double Taxation or based on cross border trade arrangement.

#### **ARTICLE 4**

#### **COMPENSATION FOR LOSSES**

Investors of one Contracting Party whose investments in the territory of the other Contracting Party suffer losses owing to war or other armed conflicts, revolution, a state of national emergency, revolt, insurrection or riot in the territory of the latter Contracting Party shall be accorded by the latter Contracting Party, as regards restitution, indemnification, compensation or other settlement, treatment no less favourable than that which the latter Contracting Party grants to investors of any third state.

#### **ARTICLE 5**

#### **NATIONALIZATION AND EXPROPRIATION**

Nationalization, expropriation or any other measure of similar characteristics or effects that may be applied by the authorities of one Contracting Party against the investments in its own territory of investors of the other Contracting Party must be applied exclusively for reasons of public interest pursuant to the law, and shall in no case be discriminatory. The Contracting Party adopting such measures shall pay to the investor or his legal beneficiary an adequate compensation in convertible currency without unjustified delay.

#### **ARTICLE 6**

#### **TRANSFER**

1. With regard to the investments made in its territory, each Contracting Party shall grant to investors of the other Contracting Party the right to freely transfer the income

deriving from and other payments related thereto, including particularly, but not exclusively, the following:

- investment returns, as defined in Article 1
- the compensation provided for under Article 4 and 5:
- the proceeds of the sale or liquidation, in full or partial, of an investment:
- the salaries, wages and other remuneration received by the citizens of one Contracting Party who have obtained in the territory of other Contracting Party the corresponding work permits in relation to an investment, in accordance with existing laws and regulations.

2. Transfers shall be effected without delay in freely convertible foreign currencies.

## **ARTICLE 7**

### **SUBROGATION**

In case one Contracting Party has granted any guarantee against non-commercial risks in respect of an investment by its investor in the territory of the other Contracting Party, and has made payments to such investor under said guarantee, the other Contracting Party shall recognize the transfer of the right of such investor to the first mentioned Contracting Party, and the subrogation of that state shall not exceed the original rights of such investors.

## **ARTICLE 8**

### **SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES**

1. Any dispute which may arise between one Contracting Party and an investor of the other Contracting shall, if possible, be settled amicably in writing, including a detailed information, by the investor to the host party of the investment.
  
2. If the dispute cannot be settled amicably within six months from the date of the written notification mentioned in paragraph (1), it may be submitted upon request of the investor (his choice will be final) either to:
  - The competent courts of the Contracting Party in whose territory the investment was made.
  
  - The International Centre for the settlement of investment (ICSID) created by the Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of other States opened for signature in Washington D.C., on 18 March 1965, once both Contracting Parties herein become member States thereof.
  
  - Ad-hoc Court of arbitration established under the Arbitration rules of procedure of the United Nations commission for International Trade law.
  
3. The dispute shall be settled in accordance with:
  - The provisions of this agreement.
  
  - The National Law of the Contracting Party in whose territory the investment was made.

- Principles of International law.
4. The decisions shall be final and binding on the parties in the dispute. Each Contracting Party shall execute such decisions in accordance with its laws.

## **ARTICLE 9**

### **SETTLEMENT OF DISPUTES BETWEEN THE CONTRACTING PARTIES**

1. Disputes between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled through negotiation.
2. If the dispute cannot be so settled within six months from the start of the negotiation, it shall upon the request of either Contracting Party, be submitted to an arbitral tribunal, in accordance with the provisions of this Article.
3. The Arbitral Tribunal shall be constituted in the following way: each Contracting Party shall appoint an arbitrator and these two arbitrators shall then select a national of a third State who shall act as Chairman. The arbitrators shall be appointed within three months and the Chairman within five months from the date on which either of the two Contracting Parties informed the other Contracting Party of its intention to submit the dispute to arbitration.
4. If, within the periods specified in paragraph (3) of this Article, the necessary appointments have not been made, either Contracting Party may, in the absence of any other agreement, invite the president of the International Court of Justice to make any necessary appointments. If the president is a national of either Contracting Party or if he is otherwise prevented from discharging the said function, the vice President shall be invited to make the necessary appointments. If the Vice President is a national of either Contracting Party or if he is too prevented from discharging the said function, the member of the on International Court of Justice

next in seniority, who is not a national of either Contracting Party shall be invited to make the necessary appointments.

5. The Arbitral Tribunal shall issue its decision on the basis of the rules contained in this Agreement and in other Agreements in force between the Contracting Parties, as well as of the principles of International law.
6. The Arbitral Tribunal shall determine its own procedure and shall reach its decision by a majority of votes. Such decision shall be final and binding on both Contracting Parties. Each Contracting Party shall bear the cost of its own arbitrator and its Counsel in the arbitral proceedings: the cost of the chairman and the remaining costs shall be borne in equal parts by both Contracting Parties.

## **ARTICLE 10**

### **ENTRY INTO FORCE**

This Agreement shall enter into force on the date of exchanging the instruments of ratification by both Contracting Parties.

## **ARTICLE 11**

### **DURATION AND TERMINATION**

- 1 This agreement shall remain in force for a period of ten years, and shall continue in force thereafter for another similar period, or periods, unless denounced in writing by either Contracting Party twelve months before its expiration.

2. In witness whereof, the under signed, duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate, in the English and Arabic languages, both of which are equally authentic in Accra on 11<sup>th</sup> March 1998

.....  
**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF GHANA**

.....  
**FOR THE GOVERNMENT OF  
THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**